

来华留学生巴渝文化体验保障机制研究:以重庆医科大学为例

刘晓琴 梅琳

重庆医科大学留学生办公室 400016

通信作者:刘晓琴,Email:578899354@qq.com

【摘要】 近年来,我国国际影响力不断增强,来华留学生数量与日俱增,如何提高其对华文化知觉得度,培养其成为中国传统地方文化的国际化表达者,已成为我国传统文化国际化推广的一项新课题。本研究以巴渝文化在留学生群体中的国际推广研究为切入点,进一步探索来华留学生文化体验保障机制,旨在强化思想认识,并为政府及相关文化推广部门在经费投入、组织管理和利好政策硬指标设置等方面提出可行的建议。

【关键词】 文化自信; 来华留学生; 巴渝文化

【中图分类号】 R-05

基金项目: 重庆市教育委员会人文社会科学研究项目(16SKGH027)

DOI:10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2019.09.023

Exploration on the guarantee mechanism of the Ba-yu cultural experience for overseas students: a case study of Chongqing Medical University

Liu Xiaoqin, Mei Lin

Overseas Students Office of Chongqing Medical University, Chongqing 400016, China

Corresponding author: Liu Xiaoqin, Email: 578899354@qq.com

【Abstract】 In recent years, the number of overseas students has increased sharply because of the growing international influence of China. How to improve their perception of Chinese culture and how to turn them into the outward expresser of Chinese local traditional culture have become new topics regarding to the traditional issue of China's culture internationalization. Taking the research on international promotion of Ba-yu culture among overseas student community as an entry point, this paper explores the cultural experience guarantee mechanism for overseas students in China with the purpose of strengthening the ideological understanding and providing some feasible suggestions for the government and related cultural promotion departments on financial input, organization management, favorable policies, etc.

【Key words】 Cultural confidence; Overseas students; Ba-yu culture

Fund program: The Humanistic Social Scientific Research Program of Chongqing Education Committee (16SKGH027)

DOI:10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2019.09.023

高等学校是文化创造和传播的重要基地,是坚定大学生文化自信的前沿阵地,要将坚定文化自信作为思想政治教育的重要任务。随着中国教育的国际影响力不断增强,现在中国已经成为世界第三、亚洲最大的留学目的地国。作为我国对外开放事业的重要组成部分,我国教育对外开放已经形成了全方位、多层次、宽领域的格局,在推动中外人文交流方面取得了突出成就。不断扩大的来华留学生群体是中国改革开放的缩影,更是我国国家富强的标志。以

重庆而言,如何正确引导来华留学生探求巴渝文化本原,进而接触含金量高的中国传统地方文化,培养对华文化知觉得度高的来华留学生,让他们成为中国传统地方文化的国际化表达者,已经成为我国传统地方文化国际化推广的一个新课题。

1 文化体验的积极作用

近年来,我国来华留学政策良好,留学人员猛增。截至 2016 年年底,我国与 188 个国家和地区建

立了教育合作与交流关系,与 46 个重要国际组织开展教育合作与交流,与 47 个国家和地区签署了学历学位互认协议,并先后建立了中俄、中美、中欧、中英等八大中外高级别人文交流机制^[2]。高校的海外学子来到中国之前或多或少都对中国传统文化有一些了解。来到中国后,他们的认知更加直观也更加多元。博大精深的中国文化强烈吸引着海外学子来中国求学。来华留学教育工作必须从国家战略的高度来认识,以来华留学工作为抓手,既扩大规模,更提高质量。来华留学生作为中国文化的海外推广载体,一直备受瞩目和重视。如何培养合格的中国文化海外推广人是现在来华留学生培养的重中之重。

文化自信是一个民族可贵的精神品质^[3]。坚定文化自信,对于高扬国家、民族和人民思想精神上的旗帜,对于坚持中国道路、弘扬中国精神、凝聚中国力量,进而实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦,具有特殊重要的意义。

巴渝文化是长江上游地区最富鲜明个性的民族文化之一。中国最原生态的本原文化、本原哲学与哲学符号,在群体文化社会生活中,仍然保存下了极其丰富而完整的历史遗存^[4]。也正因此,在历史文明古国中,中国成为唯一一个没有发生文化断裂的国家。习总书记提到文化自信的三个源头:优秀传统文化、红色革命文化、社会主义先进文化。重庆文化的悠久历史和当前的发展是对这三个源头的最好诠释。在民间艺术上,重庆融合了 17 个民族的石刻、木雕、泥塑、剪纸、蜡染、糕模和民歌民谣、民风民俗的綦江农民版画;舞蹈各别、情趣各异、热闹喜庆的铜梁龙灯;扎实铿锵、高亢激昂的乌江船工号子;格调新颖、歌舞动人的秀山花灯;举止简洁、气势粗犷、原始气息浓郁的土家族摆手舞;旋律紧凑、表现力丰富的八版锣鼓。民以食为天,重庆饮食既有由本土世代传承、发展而形成的巴渝土风,又有由历史上几次大规模移民入川产生的不同饮食文化的相互渗透与融合。重庆是一座打上了鲜明红色烙印的城市。重庆的红岩文化品牌是最能代表重庆文化的元素之一。经过多年的实践努力,重庆传统文化与红色文化相得益彰,已经以全新的面貌向世界呈现了多彩的、极具重庆特色的社会主义先进文化。以洪崖洞传统风貌区、磁器口古镇、南滨路文化产业长廊、N18LOFT 小院、黄桷坪艺术园区、十方艺术众创空间等为代表,越来越多的重庆特色的社会主义先进文化以各类形式展现在世界的面前。

2 建立来华留学生文化体验保障机制的探索

2.1 打造来华留学生文化精品活动

大学校园文化既是社会文化的写照,更是社会文化的先锋。中国社会的巨大变化、各国文化的交流融合都会具体、微观而又深刻地体现在大学校园中,在不同程度上引起大学校园对自身文化传统的反思。为促进各国留学生对社会主义先进文化的理解和认同,加深其直观感受,各高校应努力设立外国留学生中国文化体验基地。使留学生对中国文化的认知不仅仅局限在书本上、课堂上、影视剧中。近年来,重庆医科大学引导留学生策划、组织并参与学校举办的“英语戏剧节”“中英文电影配音大赛”“重庆医科大学三好杯”系列球类比赛以及具有中国特色的“学雷锋·树新风”和大学生暑期“三下乡”、中外学生“阳光之行”服务队走进敬老院(本次活动被重庆日报、华龙网、重庆志愿者服务网等媒体报道 15 次)等活动;以留学生为主体举办了首届“模拟国际医学学术论坛”“生命与艺术——医学美术及模型展(第三季)”“留学生运动会 Field Fighter”“素质拓展训练”等活动,不断加强中外学生的交流,促进多元文化的交融,增进中外学生的思想观念的融合,营造和谐的校园氛围,培养留学生群体知华、亲华、友华、爱校的情感,使他们真正融入中国的校园和社会。

2.2 健全组织管理体系

以往研究表明,目前我国留学生文化体验活动主要存在文化体验项目类型少、文化体验活动收费难、留学生对文化体验理解流于表面、留学生抱团现象明显和中外学生语言交流障碍 5 大问题。归根结底是因为组织层面不得力。突破来华留学生文化体验的瓶颈,甘肃陇西县开展的“感知中国——走进陇西,走进古莱坞”的文化体验活动值得推广。该活动邀请了当地著名的剪纸大师为来华留学生讲解和表演现场剪纸。只有把我国“学贯中西”的优秀中国文化纳入来华留学生文化体验的范畴中来,才能真正达到传播中国传统文化的目标。

2.3 文化建设需要雄厚的物质基础作保障

建立来华留学生文化体验基地,是促进我国文化国际化,弘扬中国文化品牌,为国家发展谋长远的大事,也是文化建设物质基础的有利保障。2017 年,安徽农业大学“来华留学生文化体验基地”落户源泉博物馆,以便来华留学生体验“徽”文化;2015 年,上海 3 家单位成为东华大学留学生的定点体验基地,这些单位将定期为留学生组织中国文化体验项目。

2.4 建立和健全来华留学文化体验方面的利好政策

各级部门需加紧建立和健全来华留学文化体验方面的利好政策,并加强政策的宣传力度,将来华留学生文化体验和中国传统文化推广最终变为每个人的自觉行动。近年来,我国在吸引来华留学生方面出台了一系列利好政策,比如推进共建“一带一路”教育行动、成立“一带一路”高校联盟、签订双边协议与学位互认、设立“丝绸之路”中国政府奖学金等。但在来华留学文化体验方面,利好政策方面仍缺乏。

3 完善来华留学生巴渝文化体验保障机制的几点建议

留学生教育是潜移默化的教育,也是深入历史文化的教育。留学生是中外公共外交的纽带,也是中国对外发散自身理念的窗口,能够推进国与国之间的理解和交流。落实来华留学生巴渝文化体验保障机制,不仅需要学校各级留管部门的努力,更需要所有涉外部门的共同努力。

在思想上,所有招收的来华留学生、承担国际合作的企事业单位均应以培养知华、爱华、友华、亲华的青年一代留学生为己任,坚定共产主义信念,了解历史和实事,能够立场坚定地解答留学生的一些问题。比如巴基斯坦、哈萨克斯坦的留学生就对“一带一路”、亚投行等问题非常感兴趣,毕业以后可能也想做一些与中国贸易往来方面的工作。留管干部和其他涉外工作人员必须有坚定的政治立场,加强学习、丰富知识,才能更好地培养来华留学生。

在经费投入上,来华留学生文化基地的建设需要更大的经费投入。按照重庆市旅游景区质量等级评定标准 A 级旅游景区均要求具备中英文的简介及标识系统。当前重庆市各大景点均已完善中英文路牌建设,但中英文解说仍旧非常欠缺。只有准确而富含感情的解说才能讲好重庆故事、彰显巴渝文化的本原特点。

在利好政策和组织管理上,文化建设长期以来没有硬指标,以致多数文化建设仅仅流于表面,深度不够,很多传统活动缺乏传承性。来华留学生们表示,经常会在校园里看到一些跟中国传统文化相关的活动,但看了之后,没有任何深刻的印象。各种“洋节”越来越受到国内年轻人的追捧,而中国的传统节日却慢慢地失去了吸引力。文化建设相较经济建设而言确实是属于国家“软实力”。但习总书记说:“文化自信,是更基础、更广泛、更深厚的自信”^[4-5]。所以文化建设需要“硬指标”。这些“硬指标”需要各地完善相关法律法规,完善相关组织机构来完成。

建议重庆市各大景点均可挂牌成为来华留学生巴渝文化、中国传统文化体验基地,配备专业的英文讲解员,有来华留学生的企事业单位可在旅游淡季组织留学生前去参观、深入了解巴渝文化。有来华留学生的学校可与周边的社区结成对子,社区可提供来华留学生体验中国传统节日的场所,和社区居民一起制作粽子、月饼、饺子等中国传统节日食品,共享节日欢乐。

来华留学生是中华文化国际传播的最好载体。建立来渝留学生中国传统文化、巴渝文化体验基地是做好来渝留学生中国传统文化教育、培养中国传统文化国际推广人的有效措施。

利益冲突 所有作者均声明不存在利益冲突

作者贡献声明 刘晓琴:提出研究思路、实施项目及撰写论文;梅琳:审订论文

参考文献

- [1] 闻言. 坚定文化自信,建设社会主义文化强国—学习《习近平关于社会主义文化建设论述摘编》[N/OL]. 2017-10-16(07). <http://theory.people.com.cn/n1/2017/1016/c40531-29588374.html>.
Wen Y. To strengthen cultural self-confidence and build a socialistic cultural power--study on Xi Jinping's Cconstruction of Socialistic Culture: excerpts [N/OL]. 2017-10-16 (07). <http://theory.people.com.cn/n1/2017/1016/c40531-29588374.html>.
- [2] 中国教育报. 这 5 年,我国教育事业全面发展[EB/OL]. (2017-10-23)[2018-07-01]. http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2017nztzl/2017_zt11/17zt11_bd/201710/t20171023_317194.html.
China Education Newspaper. China's educational undertakings have developed in an all-round way in these 5 years [EB/OL]. (2017-10-23)[2018-07-01]. http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2017nztzl/2017_zt11/17zt11_bd/201710/t20171023_317194.html.
- [3] 黄裕生. 中国文化有“本原性”在文明相遇中成就自身[EB/OL]. (2017-11-28)[2018-07-01]. <http://mini.eastday.com/mobile/171128165424779.html>.
Huang YS. Chinese culture has the nature of "original nature" to achieve itself in the encounter of civilization [EB/OL]. (2017-11-28)[2018-07-01]. <http://mini.eastday.com/mobile/171128165424779.html>.
- [4] 人民网. 习近平谈文化自信[EB/OL]. (2016-07-13)[2018-07-01]. <http://cpc.people.com.cn/n1/2016/0713/c64094-28548844.html>.
People's Daily Online. Xi: Chinese cultural confidence [EB/OL]. (2016-07-13)[2018-07-01]. <http://cpc.people.com.cn/n1/2016/0713/c64094-28548844.html>.
- [5] 黄会林. 关于中国文化国际传播的思考[J]. 山西大学学报(哲学社会科学版), 2012(3):306-311.
Huang HL. Reflections on the international communication of Chinese culture [J]. Journal of Shanxi University (Philosophy and Social Sciences Edition), 2012(3): 306-311.

(收稿日期:2018-12-14)

(本文编辑:唐宗顺)